



STAATSKOERANT
VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
GOVERNMENT GAZETTE

PRYS (AVB ingesluit) 30c PRICE (GST included)

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

BUITELANDS 40c ABROAD
POSVRY · POST FREE

Registered at the Post Office as a Newspaper

VOL. 193]

KAAPSTAD, 31 JULIE 1981

CAPE TOWN, 31 JULY 1981

[No. 7700

PROKLAMASIE

VAN DIE STAATSPRESIDENT VAN DIE REPUBLIEK
VAN SUID-AFRIKA

No. 142, 1981]

PENSIOENSKEMA VIR LEDE VAN DIE
PRESIDENTSRAAD, WYSIGING

KRAGTENS artikel 102 (4) van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961 (Wet 32 van 1961), wysig ek hierby die Proklamasie op die Pensioenskema vir lede van die Presidentsraad, 1980 (Proklamasie R.63 van 1981) soos in die Bylae hiervan uiteengesit.

GEGEE onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Kaapstad op hede die Ag-entwintigste dag van Julie, Eenduisend Negehoenderd Een-en-tagtig.

M. VILJOEN,
Staatspresident

Op las van die Staatspresident-in-Rade,
L. A. P. A. MUNNIK.

PROCLAMATION

BY THE STATE PRESIDENT OF THE REPUBLIC
OF SOUTH AFRICA

No. 142, 1981]

PENSION SCHEME FOR MEMBERS OF THE
PRESIDENT'S COUNCIL, AMENDMENT

UNDER section 102 (4) of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961 (Act 32 of 1961), I hereby amend the Proclamation on the Pension Scheme for Members of the President's Council, 1980 (Proclamation R.63 of 1981) as set out in the Schedule hereto.

GIVEN under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Cape Town this Twenty-eighth day of July, One thousand Nine hundred and Eighty-one.

M. VILJOEN,
State President

By order of the State President-in-Council,
L. A. P. A. MUNNIK.

BYLAE

Die Proklamasie op die Pensioenskema vir lede van die Presidentsraad, 1980 (Proklamasie R.63 van 1981), word hierby gewysig deur—

- (a) in paragraaf 1 van die Bylae daarvan die uitdrukking „paragraaf 2 (1)”, waar dit in die omskrywing van „lid” voorkom, deur die uitdrukking „paragraaf 2” te vervang;
- (b) paragraaf 2 van die Bylae daarvan deur die volgende paragraaf te vervang:
„2. 'n Lid van die Presidentsraad bedoel in artikel 102 van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961 (Wet 32 van 1961), kan hy skriftelike kennisgewing gerig aan die Direkteur-generaal, kies om aan die bepalinge van hierdie Proklamasie onderhewig te wees.”;
- (c) subparagraaf (1) van paragraaf 4 van die Bylae deur die volgende subparagraaf te vervang:
„(1) By die toepassing van hierdie Proklamasie, word, in die geval van 'n voormalige lid, 'n tydperk van pensioengewende diens kragtens 'n toepaslike pensioenwet ten opsigte waarvan 'n pensioen aan die genoemde voormalige lid betaalbaar was, geag pensioengewende diens te wees.”; en
- (d) die uitdrukking „1980”, waar dit die eerste maal in paragraaf 14 van die Bylae daarvan voorkom, deur die uitdrukking „1981” te vervang.

INHOUD

PROKLAMASIE

No.	BLADSY
142	Pensioenskema vir Lede van die Presidentsraad, Wysiging ... 1

SCHEDULE

The Proclamation on the Pension Scheme for Members of the President's Council 1980 (Proclamation R.63 of 1981), is hereby amended by—

- (a) the substitution for the expression “paragraph 2 (1)”, where it occurs in the definition of “member” in paragraph 1 of the Schedule thereof of the expression “paragraph 2”;
- (b) the substitution for paragraph 2 in the Schedule thereof of the following paragraph:
“2. Any member of the President's Council referred to in section 102 of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961 (Act 32 of 1961), may by notice in writing to the Director-General elect to be subject to the provisions of this Proclamation.”;
- (c) the substitution for subparagraph (1) of paragraph 4 in the Schedule thereof of the following subparagraph:
“(1) For the purposes of this Proclamation, in the case of a former member, any period of pensionable service in terms of an appropriate pension law in respect of which a pension was payable to the said former member, shall be deemed to be pensionable service.”; and
- (d) the substitution for the expression “1980” where it occurs in paragraph 14 of the Schedule thereof for the first time, of the expression “1981”.

CONTENTS

PROCLAMATION

No.	PAGE
142	Pension Scheme for Members of the President's Council, Amendment 1